

Via Ponte Seveso 19 – 20125 Milano - Tel. 02/67074244 – Fax 02/700437767  
info@legahockey.it – www.legahockey.it – www.legahockeytv.it

Milano, martedì 31 luglio 2007  
COMUNICATO UFFICIALE N. 9

**RINNOVO TESSERAMENTO ATLETI STRANIERI/ITALIANI  
TESSERAMENTO EX NOVO ATLETI STRANIERI  
NORME DI LNH - ADEMPIMENTI**

Scade oggi 31 luglio 2007 alle ore 24, la possibilità di rinnovo del TESSERAMENTO degli atleti già tesserati per ogni singola società.

A far data dal 1 agosto tutti gli atleti le cui società non hanno provveduto al rinnovo del tesseramento decadranno automaticamente dal vincolo e saranno liberi.

**ADEMPIMENTI RELATIVI AL RINNOVO ATLETI STRANIERI**

**ELENCO ATLETI CON VINCOLO SCADUTO PER ISCRIZIONE AD ATTIVITA DA PARTE DELLE SOCIETA' CUI E INIBITO IL TESSERAMENTO STRANIERI**

<b>ENRIQUEZ ADRIAN</b>	<b>EX ROLLER SALERNO</b>
<b>ALBESA ELOI</b>	<b>EX ROLLER SALERNO</b>
<b>CHIAROMONTE MAXIMILIANO</b>	<b>EX ROLLER SALERNO</b>
<b>LOPEZ ALEJANDRO VICTOR</b>	<b>EX AMATORI REGGIO EMILIA</b>
<b>JARA PABLO</b>	<b>EX MODENA HOCKEY</b>
<b>JIMENEZ DIEGO</b>	<b>EX MODENA HOCKEY</b>
<b>JIMENEZ ALONSO</b>	<b>EX MODENA HOCKEY</b>
<b>FERRER BORJA</b>	<b>EX ROLLER NOVARA</b>

**DEPOSITO CONTRATTI ATLETI STRANIERI**

Le società che hanno provveduto a rinnovare il tesseramento dei propri atleti stranieri, il cui contratto è scaduto il 30 giugno 2007 hanno l'obbligo entro e non oltre il 15 agosto 2007 di depositare copia del nuovo contratto con l'atleta a pena di annullamento del vincolo di tesseramento ai sensi del vigente ordinamento Nazionale e Internazionale. Decorso inutilmente il termine del 15 agosto LNH procederà alla declaratoria di decadimento del vincolo nei confronti di FIHP Tesseramento.

**ESCLUSIONE**

- a) La normativa di cui sopra non si applica agli atleti stranieri che hanno già rinnovato il contratto con la loro società e di cui è già stato effettuato il deposito in LNH.
- b) La normativa di cui sopra non si applica agli atleti stranieri la cui validità contrattuale scade il 30 giugno 2008 e il cui contratto è stato depositato la scorsa stagione in LNH.

## TESSERAMENTO EX NOVO ATLETI STRANIERI

Il tesseramento ex novo di atleti stranieri si effettua presso FIHP Tesseramento nel rispetto delle procedure previste anche di legge e previa autorizzazione di LNH. Nel richiedere autorizzazione a LNH al tesseramento ex novo è obbligatorio il contestuale deposito del contratto con l'atleta straniero o LNH non rilascerà alcuna autorizzazione al tesseramento.

**Questi atleti dovranno essere schierati entro la prima gara ufficiale dopo il 30 novembre 2007 a pena di decadenza del tesseramento.**

## TRASFERIMENTO ATLETI STRANIERI

I trasferimenti da una società ad un'altra di atleti stranieri si effettuano previo visto di garanzia di LNH che si ottiene previo contestuale deposito del contratto con l'atleta straniero, il mancato deposito non consente il rilascio del visto di garanzia.

**Questi atleti dovranno essere schierati nelle gare della prima giornata di campionato di serie A1 o A2 a pena di decadenza del tesseramento.**

## TASSE UTILIZZO

Tutti gli atleti stranieri che prendono parte a gare della LNH sono gravati da una tassa a favore di LNH pari a 3500 euro per ogni atleta straniero.

In nessun caso ai sensi delle vigenti norme di LNH sarà consentito l'utilizzo di atleti stranieri la cui tassa non sia stata pagata a mezzo bonifico bancario.

## GARANZIE CIRH

LNH è il garante nei confronti del CIRH ai sensi della nomina effettuata il 28 gennaio 2007 (vedi allegato) e qualsiasi tesseramento di giocatori stranieri e/o questione circa il vincolo degli stessi presuppone il deposito di un parere favorevole/negativo di LNH.

## RINNOVO TESSERAMENTO ATLETI ITALIANI DEPOSITO ACCORDI

Con il 1 luglio 2007 è operativo il regolamento di LNH per il deposito di accordi tra società e atleti relativo al trasferimento di atleti da una società ad un'altra.

Il regolamento LNH che si trova a pagina 3 delle Norme per lo svolgimento delle attività di LNH 07/08 stabilisce che il deposito degli accordi è subordinato ad un trasferimento atleta, pertanto contestualmente al deposito degli accordi devono essere depositati anche i relativi documenti di trasferimento dell'atleta e dell'eventuale reintegro alla società cessionaria in epoca successiva secondo gli accordi sottoscritti e depositati.

il Segretario Generale  
Cesara Ariatti





FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE ROLLER-SPORTS ESTABLISHED ON 1924  
RECOGNIZED BY THE INTERNATIONAL OLYMPIC COMMITTEE



## **C.I.R.H.**

PRESIDENT Harro  
Strucksberg (Ger)  
Freerbruchstr. 22 45770  
Marl  
Germany Email: strucksberg@fh-  
dortmund.de

Ulm, 28.01.2007

## **Circular 2/2007**

### **Pase Internacional del CIRH - Personas Responsables en las Federaciones del CIRH.**

Estimados Señores y Amigos:

En cumplimiento de lo anunciado en la Circular 27/2006 del CIRH Punto 2, el CIRH tiene el placer de comunicar el nombre de las personas responsables de llevar adelante los asuntos concernientes al Pase Internacional.

1. Confederación Argentina de Patín

(CAP) Juan José Sanchez  
[Juanjosa2003@yahoo.com.ar](mailto:Juanjosa2003@yahoo.com.ar)  
Fax +54 11 4393 0753 2.

Federación Italiana de Hockey y Pattinaggio

Cesare Arriatti  
[info@legahockey.it](mailto:info@legahockey.it)

3. Federacao Portuguesa de

Patinagem Vitor Silva  
[vitorsilva@fpp.pt](mailto:vitorsilva@fpp.pt)

Ricardo Araújo  
[geral@fpp.pt](mailto:geral@fpp.pt)  
Fax +351 218 428 859

4. Real Federación Española de

Patinaje Xavier Moyano  
[gerencia@fep.es](mailto:gerencia@fep.es)  
Fax +34 93 2928081

En todas las demás Federaciones pertenecientes al CIRH la persona responsable para llevar adelante todos los asuntos relacionados con el Pase internacional para los Clubes y Jugadores es el Presidente del Comité Técnico pertinente. Por favor, en el futuro use el formulario (con pequeñas modificaciones) adjunto a ésta circular.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Harro Strucksberg". The signature is written in a cursive style with a prominent loop at the end.

Harro Strucksberg  
Presidente del CIRH